

Germany-Hamburg: Advertising and marketing services

OJ S 61/2016 26/03/2016

Contract notice – utilities

Services

Directive 2004/17/EC

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Hamburg Port Authority

Postal address: Neuer Wandrahm 4

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

For the attention of: Kerstin Müller

E-mail: ZentralerEinkauf@hpa.hamburg.de

Telephone: +49 4042847-3911

Fax: +49 4042847-2612

Internet address(es):

General address of the contracting entity: www.hamburg-port-authority.de

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for a dynamic purchasing system) can be obtained from: Official name: Hamburg Port Authority AöR,

Ausschreibungsstelle

Postal address: Brooktorkai 1

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

E-mail: zentralereinkauf@hpa.hamburg.de

Telephone: +49 4042847-2181

Fax: +49 4042847-2612

Internet address: www.hamburg-port-authority.de

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: Hamburg Port Authority AöR, Ausschreibungsstelle

Postal address: Brooktorkai 1

Town: Hamburg

Postal code: 20457

Country: Germany

Telephone: +49 4042847-2181

Internet address: www.hamburg-port-authority.de

I.2. Main activity

Port-related activities

I.3. Contract award on behalf of other contracting entities

The contracting entity is purchasing on behalf of other contracting entities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting entity

Rahmenvereinbarung Mediengestaltung, Digitales und Werbemittel – S-0155-16-V-EU.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 13: Advertising services

Main site or place of performance: Hamburg.

NUTS code DE600 Hamburg

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The procurement involves the establishment of a framework agreement

II.1.4. Information about framework agreement

Framework agreement with several operators

Maximum number Envisaged maximum number of participants to the framework agreement
: 2

Duration of the framework agreement

Duration in years: 1

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Rahmenvereinbarung Mediengestaltung, Digitales und Werbemittel – Beratung, Konzeption, Umsetzung, Print, Digital, Werbemittel.

Los 1: Beratung, Ideenentwicklung, Konzeption, Umsetzung, Definition Workflow, Projektleitung von Printprodukten, Digitales/Digitalisierung, Werbemittel

Los 2: Erstellung von Printprodukten, Relaunch und Hosting der Webseite, Beschaffung, Lagerhaltung und Distribution von Werbemitteln.

II.1.6. CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Mediengestaltung und Digitales

1) Short description

Beratung von Weiterentwicklungsmöglichkeiten im Bereich Public Affairs;
Gestaltung von Kommunikationsmitteln;
Weiterentwicklung und Betreuung der HPA-Website.

2) CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

Lot No: 2

Lot title: Werbeartikel Beschaffung und Verwaltung

1) Short description

Umgestaltung des HPA-Werbeartikelsortiments;
Aufbau und Verwaltung eines Bestandssortiments, sowie Lagerhaltung, Bereitstellung und Monitoring der Bestände.

2) CPV code(s)

79340000 Advertising and marketing services

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Siehe Vergabeunterlagen.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem(r) Vertreter(in).

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. Bescheinigung über die Eintragung in ein Berufs- oder Handelsregister
2. formlose Erklärung, dass keine Ausschlussgründe gemäß § 21 Abs. 1 und 4 SektVO vorliegen
3. Bestehende Haftpflichtversicherung

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: 1. Erklärung über den Gesamtumsatz der letzten 3 Geschäftsjahre.

2. Umsatz des Unternehmens jeweils bezogen auf die letzten 3 Geschäftsjahre, soweit er Leistungen betrifft, die mit der vergebenden Leistung vergleichbar sind.

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions: 1. Vollständig ausgefülltes Bewerbungsformblatt
2. Referenzliste der wesentlichen in den letzten 3 Geschäftsjahren erbrachten Leistungen
3. Referenzliste über die Ausführung von Leistungen in den letzten 3 Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind, einschließlich Angabe des Rechnungswertes, der Leistungszeit sowie der Auftraggeber
4. Erklärung aus der das für die Auftragserteilung vorgesehene Personal ersichtlich ist unter Angabe der Qualifikation, Beschäftigungsdauer und vorhandener Redundanzen.
5. Einreichung eines fachlichen Bewerberkonzeptes für das entsprechende Los.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: no

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated

Some candidates have already been selected (if appropriate under certain types of negotiated procedures): no

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of the criteria stated in the specifications or in the invitation to tender or to negotiate

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting entity

S-0155-16-V-EU

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents

(except for a DPS)

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 20.4.2016

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

27.4.2016 - 10:45

IV.3.5. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German.

IV.3.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

IV.3.7. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Das Vergabeverfahren erfolgt nach der Sektorenverordnung (bzw. VOL/A II EG).

Bei dieser Bekanntmachung handelt es sich um einen Aufruf zur Teilnahme am Wettbewerb.

Die zu erbringende Leistung ist unter Pkt. II.1.5) grob beschrieben.

Unter <http://www.hamburg-port-authority.de> ist im Bereich „Für Hafenkunden“ und dort unter „Ausschreibungen/Teilnahmewettbewerbe“ ein Bewerbungsformblatt für diesen Teilnahmewettbewerb abzurufen. Dieses Formblatt beschreibt die für den Teilnahmeantrag zwingend einzuhaltende Form. Das ausgefüllte Bewerbungsformblatt ist mit den Teilnahmeunterlagen abzugeben. Das Bewerbungsformblatt dient der Zusammenfassung der Bewerbungsunterlagen und vereinfacht die Auswertung für den AG. Die Nicht-Vorlage des Bewerbungsformblatts zum Eröffnungstermin des Teilnahmewettbewerbs führt zum Ausschluss vom weiteren Verfahren.

Andere schriftliche Unterlagen werden in dieser Phase nicht zur Verfügung gestellt.

Die Teilnahmeanträge haben die unter III.2) aufgeführten Inhalte in der vorgegebenen Struktur (siehe Bewerbungsformblatt) aufzuweisen.

Die Teilnahmeanträge sind als solche zu kennzeichnen und in einem verschlossenen Umschlag einzureichen.

Es sind nur Teilnahmeanträge zugelassen, die dem Verhandlungsleiter zum Eröffnungstermin vorliegen. Eine Ausnahme gilt dann, wenn der verspätete Eingang durch Umstände verursacht worden ist, die nicht vom Bewerber zu vertreten sind. Die Umstände hat der Bewerber unaufgefordert und unverzüglich darzulegen und nachzuweisen.

Bewerbergemeinschaften:

1. Bewerbergemeinschaften sind zugelassen, jedoch ist die Bildung einer Bewerbergemeinschaft zu begründen. In dem Teilnahmeantrag ist ein zentraler Ansprechpartner anzugeben, der bevollmächtigt ist, die Bewerbergemeinschaft und später im Fall der Auswahl für das Verhandlungsverfahren auch die Bietergemeinschaft zu vertreten. Die Vollmacht ist mit dem Teilnahmeantrag vorzulegen (Kopie ausreichend).
2. Die Mitglieder der Bewerbergemeinschaft sind in dem Teilnahmeantrag vollständig zu benennen.

Die Anforderungen aus Pkt. III.2) Teilnahmebedingungen müssen von jedem Mitglied der Bewerbergemeinschaft durch Abgabe von entsprechenden Erklärungen bzw. Nachweisen der jeweiligen Mitglieder erfüllt werden. Das Bewerbungsformblatt ist für jedes Mitglied einer

Bewerbergemeinschaft abzugeben, nicht jedoch für Nachunternehmer.

3. Schließen sich mehrere Bewerber zu einer Bewerbergemeinschaft zusammen, so ist zu gewährleisten, dass kein Bewerber Mitglied in mehr als einer Bewerbergemeinschaft ist. Ist ein Bewerber Mitglied in mehreren Bewerbergemeinschaften, so werden diese Bewerbergemeinschaften zwingend vom Teilnahmeverfahren ausgeschlossen.

Nachunternehmer:

1. Der Bewerber hat in dem Teilnahmeantrag auch die Dritten, insbesondere Nachunternehmer, anzugeben, deren Kapazitäten er sich im Fall der Beauftragung bedienen will. Der Bewerber hat insoweit weiter darzulegen, welche Kapazitäten der Dritten genutzt werden sollen, dass sie die Eignungsanforderungen gemäß Pkt. III.2.3)

Teilnahmebedingungen (anhand entsprechender Referenzen) erfüllen und z. B. durch eine Verpflichtungserklärung des Dritten nachzuweisen, dass dem Bewerber diese Kapazitäten zum Zeitpunkt der Ausführung des Auftrages zur Verfügung stehen werden.

2. Abgabe der Erklärung, dass die vorgesehenen Nachunternehmer in diesem Vergabeverfahren ausschließlich für den Bewerber eingesetzt werden sollen und nicht für andere Bewerber. Kann diese Erklärung im Rahmen des Teilnahmewettbewerbes nicht abgegeben werden, so ist dies in den Bewerbungsunterlagen zu dokumentieren. Sollte die Auswahl der Bewerber für das weitere Vergabeverfahrens (Verhandlungsverfahren) zu einer Mehrfachbeteiligung von Unterauftragnehmern führen, wird der Auftraggeber einzelfallbezogen entscheiden, ob ein Ausschluss unter dem Gesichtspunkt einer Wettbewerbsbeeinflussung geboten ist. Hierzu wird dem Bewerber die Möglichkeit eingeräumt, darzulegen wie mögliche Wettbewerbsbeeinträchtigungen in Folge einer Mehrfachbeteiligung eines oder mehrerer Nachunternehmer durch Maßnahmen des Bewerbers bzw. des/ der Nachunternehmer verhindert werden sollen.

Bewertung der Bewerber:

Im Teilnahmewettbewerb werden nur Bewerber berücksichtigt, welche die unter Pkt. III.2) angegebenen Teilnahmebedingungen erfüllen und die unter Pkt. VI.3) beschriebene Form (Bewerbungsformblatt) einhalten.

Ausländische Bewerber / Unternehmen haben gleichwertige Bescheinigungen ihres Herkunftslandes gem. Pkt. III.2) vorzulegen.

Bei fremdsprachigen Bescheinigungen gem. Pkt. III.2) kann vom Auftraggeber eine Übersetzung in deutscher Sprache nachgefordert werden.

Die Bewertung der Teilnahmeanträge erfolgt anhand von folgenden Kriterien:

Los 1: Mediengestaltung und Digitales

1. Leistungsfähigkeit und personelle Ausstattung des Bewerbers max. ca. 25 Punkte (gem. Pkt. III.2.2));

2. Referenzprojekte des Bewerbers max. ca. 30 Punkte;

3. Bewerberkonzept Anforderungen gem. Bewerbungsformblatt max. ca. 40 Punkte;

4. Form der Bewerbung max. ca. 5 Punkte.

Los 2: Werbeartikel Beschaffung und Verwaltung:

1. Leistungsfähigkeit und personelle Ausstattung des Bewerbers max. ca. 25 Punkte (gem. Pkt. III.2.2));

2. Referenzprojekte des Bewerbers max. ca. 30 Punkte;

3. Bewerberkonzept Anforderungen gem. Bewerbungsformblatt max. ca. 40 Punkte;

4. Form der Bewerbung max. ca. 5 Punkte.

Je Los müssen mindestens 60 Punkte von möglichen 100 Punkten erreicht werden. Wenn ein Dienstleister auf beide Lose bieten möchte, so muss er in beiden Losen die Mindestpunktzahl erreichen. Wird die Mindestpunktzahl nur in einem Los erreicht, wird der Bieter auch nur in diesem Los weiter berücksichtigt. Erreichen weniger als fünf Bewerber die Mindestpunktzahl, kann das Verfahren auch mit weniger als vier Bewerbern fortgesetzt werden.

Die am besten geeigneten Bewerber erhalten nach Auswertung der Teilnahmeanträge detaillierte Ausschreibungsunterlagen und werden zur Angebotsabgabe aufgefordert. Die anderen Bewerber erhalten eine entsprechende Information über die Nichtberücksichtigung im weiteren Vergabeverfahren.

Sollten sich aus Sicht des Bewerbers Nachfragen ergeben, sind diese ausschließlich schriftlich unter Angabe der unter Pkt. IV 3.1) genannten Vergabenummer per Fax oder E-Mail an folgende Adresse zu richten:

Hamburg Port Authority AöR, Brooktorkai 1, Zentraler Einkauf, 20457 Hamburg, Fax: +49 40 42847-2612, E-Mail: ZentralerEinkauf@hpa.hamburg.de.

Rechtzeitig beim Auftraggeber beantragte Auskünfte zu den Vergabeunterlagen werden in der nach §19 SektVO (bzw. §12 EG VOL/A) vorgesehenen Frist bis sechs bzw. vier Kalendertage vor Eingang der Teilnahmeanträge erteilt.

Fragen, die während des laufenden Verfahrens gestellt und beantwortet werden, sind ausschließlich unter <http://www.hamburg-port-authority.de> veröffentlicht. Der Bewerber hat eigenverantwortlich und regelmäßig die Informationen abzurufen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Postal address: Große Bleichen 27

Town: Hamburg

Postal code: 20354

Country: Germany

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: Hinsichtlich der Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen gilt § 107 Abs.3 Nr. 4 GWB. Insbesondere ist ein Antrag auf ein Nachprüfungsverfahren gemäß § 107 Abs.3 Nr. 4 GWB nur zulässig, soweit nicht mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.3.2016